Alecto
SA61

INSTRUCCIONES - ES

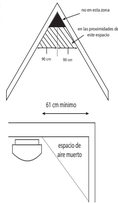
Detector de humo enlazable para uso en entornos domésticos

El SA61 es un detector de humo para la detección de incendios en la primera fase. Cuando se produce humo, el SA61 emitirá un tono de alarma alto de al menos 85dB (A). El SA61 puede ser conectado y entonces todos los detectores dentro de un rango de 20 metros darán un tono de alarma. Se recomienda probar los detectores de humo cada semana utilizando el botón de prueba de los detectores de humo. Guarde este manual en un lugar seguro o en el armario del medidor.

LUGARES RECOMENDADO DE MONTAJE PARA EL SA61:

- Coloque al menos un detector de humo cerca de los dormitorios. Asegúrese de que una salida siga siendo accesible o elija una ruta de escape. Coloque el detector donde está la ruta de escape, de modo que el detector de humo se apague antes de que se vuelva inaccesible.
- Utilice varios detectores para aumentar la seguridad de tal manera que la ruta de escape siga siendo accesible.
- Coloque por lo menos un detector de humo en cada piso de su casa.
- Coloque un detector por lo menos en cada habitación donde se fume o donde haya equipos que puedan causar un incendio.
- El humo, el calor y los productos de combustión llegarán primero al techo. Después de esto, el humo, el calor y los productos de combustión continuarán horizontalmente.

Si monta el detector en el techo, mantenga una distancia mínima de 50 cm de la pared y 61 cm de una esquina. El humo, el calor y los productos de combustión tampoco se acaban en un rincón.

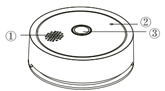


NO LO INSTALE EN LAS SIGUIENTES UBICACIONES:

La cocina; el vapor de la cocina puede dar una falsa alarma.
La ducha o el baño; la humedad del agua puede causar una falsa alarma y el ambiente húmedo puede dañar el detector.
El garaje: El escape del coche puede causar una falsa alarma.
Delante de un ventilador o cerca del escape de un acondicionador de aire o calentador.

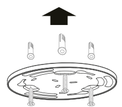
En un rincón del techo.
En habitaciones donde la temperatura puede llegar a ser inferior a 0°C o superior a 50°C.
No pinte ni cubra de ninguna otra manera este detector de humo.

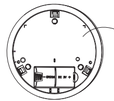
INFORMACIÓN PARA LA INSTALACIÓN:



1 Timbre
2 Luces LED
3 Prueba/Hush/botón de la red (botón de registro)

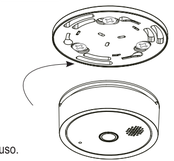
Coloque la cubierta a un lugar adecuado, utilizando tornillos y tacos.





Coloque las baterías en los detectores de humo. Observe la polaridad correcta.

A continuación, gire el detector con el botón de prueba hacia usted en la placa del techo. Si es necesario, puede realizar la primera prueba pulsando el botón de prueba durante tres segundos. Véase también el apartado “Pruebas”.



El detector ya está listo para su uso.

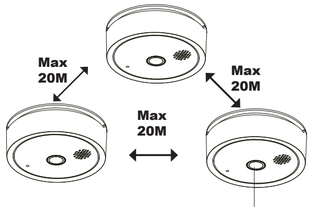
Opmerking:
Draai de melder pas op de plafondplaat wanneer u de rookmelders succesvol gekoppeld heeft.

Nota: Para un rendimiento óptimo, se recomienda montar el detector de humo en el techo. Si esto no es posible, recomendamos instalar el detector de humo en el centro de una pared. El lugar de montaje debe estar en la corriente de aire natural de la sala y libre de paredes laterales o inclinadas.

UTILICE, REGISTRO, HUSH, PRUEBA ET MANTENIMIENTO

UTILICE:
El detector de humo está en funcionamiento cuando la pila CR123A de 3,0V está insertada. Asegúrese de quitar la pestaña. La unidad sólo puede montarse en el plafón cuando la pila está insertada. Para conectar varios detectores de humo, las baterías deben estar insertadas.
Cuando uno de los detectores entra en el humo o humo, la alarma se activará y se enviará a otros detectores que también se activarán. Si el humo o el walm desaparece, la alarma se detendrá automáticamente. Para conectarse con otros detectores de humo SA61, los detectores de humo deben estar conectados entre sí. Durante el registro, se acuerda un código de forma inalámbrica entre todos los detectores de humo. Tan pronto como un detector de humo se apague, enviará este código y otros detectores de humo en el vecindario también se apagarán. Tenga en cuenta que sólo los detectores de humo dentro de un radio de 20 metros del detector de humo sonarán.

En cuanto se active una alarma de humo, enviará este código y activará otras alarmas de humo en la zona. La distancia entre cada unidad es de hasta 20 metros. Las alarmas situadas fuera de esta distancia de un detector de humo registrado no emitirán una alarma si este detector de humo detecta un incendio.



Prueba/Hush/botón de la red (botón de ristro)

REGISTRO:
Para enlazar los detectores de humo, designe un detector de humo como “unidad principal”. Los demás detectores de humo se consideran “subdispositivos”.
Registra la unidad principal:
1. Pulse brevemente el botón de red (botón de registro) 3 veces y, a continuación, pulse el botón de red (botón de registro) durante 1 segundo.
2. Pulse brevemente el botón de red del dispositivo principal 3 veces para salir del modo de emparejamiento. La luz LED parpadea en verde durante 1 seg. y se apaga.
3. La unidad principal ya está registrada con éxito.
Nota: Si no se registra ningún dispositivo secundario en 1 minuto, el dispositivo principal se desconectará automáticamente.

Registra de subdispositivos:
1. Dentro de este minuto, pulse brevemente dos veces el botón de red en todos los subdispositivos deseados, e inmediatamente después pulse el botón de red durante 1 segundo.
2. El LED se iluminará brevemente en verde y emitirá un breve pitido.
3. Los subdispositivos están ahora emparejados con éxito.

Nota: Los subdispositivos saldrán del modo de emparejamiento después de 30 segundos.

Desconectar:
1. Pulse brevemente el botón de red 4 veces y luego pulse el botón de red durante 1 segundo.
2. El LED parpadeará en verde durante 1 segundo.
3. El dispositivo está ahora desconectado.

Si quiere conectar un SA61 adicional más adelante, tiene que repetir todo el proceso de registro para todos los detectores de humo.

HUSH:
La función “silenciosa” permite al usuario silenciar los detectores de humo durante una alarma. Al pulsar el botón “HUSH/TEST” durante 2 - 3 segundos, el detector de humo se silencia durante 10 minutos. Si un detector de humo (p. ej. A) está conectado a otros detectores de humo (p. ej. B, C) y el detector A se dispara por el humo, pulse el botón “Hush” del detector A y un indicador LED ROJO parpadeará cada 10 segundos. Un indicador LED VERDE parpadeará en los otros detectores de humo B y C. La alarma se restablece automáticamente después de 10 minutos.

Esta función se puede utilizar cuando el humo que no es una emergencia está causando un sonido de alarma molesto.

PRUEBA:
Pulsando el botón de prueba del detector de humo, se puede probar la alarma. Mantenga pulsado el botón de prueba durante al menos 2 segundos. El funcionamiento es correcto con 2 o 3 tonos de señal. Entonces la alarma seguirá funcionando correctamente. Si pulsa el botón de prueba durante más de 30 segundos, los detectores de humo registrados también emitirán un pitido, indicando que la conexión es correcta. Pruebe los detectores semanalmente. En estado de alarma, los detectores de humo producen una presión sonora de al menos 85dB(A). Se recomienda llevar protección auditiva cuando se comprueben los detectores de humo.

Nota: Otros detectores pueden tardar hasta 12-45 segundos en recibir la señal. El botón también debe mantenerse pulsado durante este tiempo. Si la conexión no funciona después de 90 segundos de pulsar el botón de prueba, compruebe si hay otros dispositivos cercanos que utilicen la comunicación por radio y puedan estar causando interferencias. Si la prueba del detector simple no funciona, compruebe la batería. Si el detector de humo no funciona con una pila nueva, sustituya el detector de humo en cuestión.

ATENCIÓN:
Si hay preguntas sobre la causa de una ALARMA, asuma que la alarma es causada por un incendio y evacue inmediatamente la casa.
Mantenga los detectores de humo fuera del alcance de los niños. Durante los trabajos de construcción y renovación, proteja los detectores de humo del polvo. Sin protección, los detectores de humo pierden su funcionalidad.

MANTENIMIENTO:
El dispositivo en realidad esta libre de mantenimiento. Sólo en las zonas donde el polvo es muy elevado, debe aspirar regularmente el sensor cuidadosamente con una aspiradora. No olvide probar la alarma de humo después de limpiarla. Está prohibido limpiar con agua, limpiadores o disolventes, ya que pueden dañar el dispositivo.

CREACIÓN Y PLANES DE ESCAPE:
Haga un plan de evacuación y dibujelo en todas las puertas y ve ntanas. Seleccione la ruta de escape inmediatamente. Si usted vive en un piso alto, escalera de rescate o cuer das pueden ser importantes. Hacer todos los que viven en su hogar reaccionen con la alarma, y salgan inmediatamente de la casa . Repita estos ejercicios tan a menudo como sea posible, de modo que se produzca una rutina.
Deje su casa inmediatamente cuando la alarma suena, siguiendo su ruta de escape. Cada segundo cuenta. Si usted no puede sentir directamente el humo o el calor,preocupese de que todas las personas estén a salvo.
Antes de abrir una puerta durante la evacuación, sólo se debe sentir si la puerta está caliente. Si la puerta está caliente, no abra la puerta (porque detrás de élla podría estar el fuego, Incluso si no ve el humo salir debajo de la puerta), dejar la puerta cerrada y elegir una ruta de escape diferente.
Si la puerta está fría, mantener el hombro en su contra y abra la puerta un poco, comprobar si el humo o el calor están en la habitación y si es asi cerrarla inmediatamente.
Si hay una gran cantidad de humo en el aire que respiramos, permanecer cerca del suelo con un trapo húmedo en la cara

Una vez que salga, llame a la mayor brevedad posible a los servicios de emergencia Tlf. 112

CAMBIO DE LAS PILAS:
El detector de humo se alimenta con 1 pila de litio de 3V DC CR123A/EVE CR17335. Utilice sólo este tipo de batería.
Con un uso normal, la batería tiene una duración de al menos 10 años. Cuando haya que cambiar la batería, funcionará durante otros 30 días. Se escuchará un “chirrido” durante al menos 12 horas. El detector de humo no puede fijarse en el techo si la pila no está colocada. Si la pila se inserta correctamente, el detector puede fijarse fácilmente a la placa del techo. Cuando introduzca la nueva pila, preste atención a la polaridad. Cada vez que se sustituye la batería, el SA61 debe ser probado utilizando el procedimiento de prueba. Si no funciona, póngase en contacto con el proveedor.

MEDIO AMBIENTE:
No tire las pilas gastadas, llévelas a su depósito local de pequeños residuos químicos (SCD). Al final del ciclo de vida del producto, no elimine este producto en la basura doméstica normal, sino llévelo a un punto de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:
Por la presente, Commaxx declara que el tipo SA61 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://DOC.hesdo.com/SA61-DOC.pdf

Smoke Alarm
EN14604: 2005 / AC: 2008
SA61
2531
2531-CPR-CQP13/06
DOP no.: SA61_DOP_1

Commaxx B.V., Wiebachstraat 37
6466 NG Kerkrade, The Netherlands

Fire detection in buildings

Essential characteristic 1: Pass
Essential characteristic 2: Pass
Essential characteristic 3: Pass
Essential characteristic 4: Pass
Essential characteristic 5: Pass
Essential characteristic 6: Pass
Essential characteristic 7: Pass
Essential characteristic 8: Pass

WWW.ALECTO.NL
SERVICE@ALECTO.NL

Commaxx B.V., Wiebachstraat 37,
6466 NG Kerkrade, The Netherlands

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:
Working voltage: DC3V (1x CR123A / EVE CR17335 Lithium Battery)
Current: DC3V average stand-by current < 5 mA
DC3V average alarming current < 40 mA
Sound level: ≥85dB/3m
Alarming LED: red LED
Frequency: 433.050 - 434.790 Mhz
Transmit power:< 10 dBm
Duty cycle: < 10%
Transmission distance: Spacious distance < 20m
Working temperature: 0 °C ~ 50 °C
Working humidity: ≤95%RH (no condensation)

V1.1

Alecto
SA61

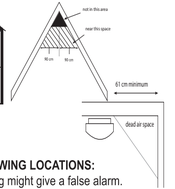
INSTRUCTIONS - ENG

Interlinkable smoke alarm for domestic use

The SA61 is a smoke detector for the detection of fire in the first phase. In case of smoke development, the SA61 will give a loud alarm tone of at least 85dB (A). The SA61 can be coupled and then all detectors within a range of max. 20M will give an alarm tone. It is advised to test the smoke detectors every week using the test button on the smoke detectors. Keep this manual in a safe place or in the meter cupboard.

RECOMMENDED MOUNTING PLACES FOR THE SA61:

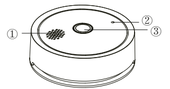
- Place at least one smoke detector in the vicinity of the bedrooms. Make sure that an exit remains accessible or choose an escape route. Place the detector where the escape route is, so that the smoke detector would go off before it would become inaccessible.
- Make use of several detectors to increase safety in such a way that the escape route remains accessible.
- Place at least one smoke detector on each floor of your home.
- Place an Alarm at least in every bedroom where smoking is taking place or where there is equipment that could cause a fire.
- Smoke, heat and combustion products will first pull up to the ceiling. After that, the smoke, heat and combustion products will continue horizontally.
- If you mount the detector to the ceiling, keep a minimum distance of 50 cm from the wall and 61 cm from a corner. Smoke, heat and combustion products will not get into a corner either.



DO NOT INSTALL IN THE FOLLOWING LOCATIONS:

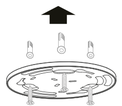
The kitchen; Steam from cooking might give a false alarm.
The shower or bathroom; water damp might cause a false alarm and the moist environment might damage the detector.
The garage: The car exhaust might cause a false alarm.
In front of a fan or nearby the exhaust of an air conditioner or heater.
In a ceiling nook.
In rooms where the temperature could reach below 0°C or beyond 50°C.
Do not paint or otherwise cover this smoke detector.

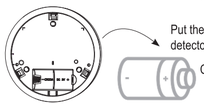
INSTALLATION INFORMATION:



1 Buzzer
2 LED light
3 Test/Hush/Netwerk button (pairing button)

Attach the ceiling plate using the included plugs and screws to the ceiling on a location of choice.

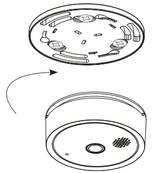




Put the battery into the smoke detector. Note the correct polarity.

CR123A 3.0V

Then put the detector to the ceiling plate and, twist clockwise to lock it in place.
Perform a first test by holding the test key for 3 seconds. Also see the paragraph: "Testing".



The detector is now ready for use.

Note:
Do not screw the detector onto the ceiling tile until you have successfully pairing of the smoke detectors.

Note:
For optimal performance, we recommend mounting the smoke detector on the ceiling. If this is not possible, we recommend installing the smoke detector in the center of a wall. The mounting location should be in the natural airflow of the room and free from side walls or ramps.

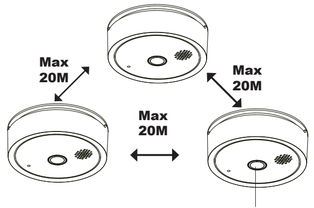
USING, PAIRING, HUSH, TESTING AND MAINTENANCE:
USING:
The smoke detector is in operation when the CR123A 3.0V battery is inserted. Make sure to remove the batterycontact prevention lip. The unit can only be mounted to the ceiling tile when the battery is inserted.
To connect multiple smoke detectors, the batteries must be inserted.

When one of the detectors enters the smoke, the alarm will go off and it will be forwarded to other detectors that will also go off. If the smoke or walm disappears, the alarm will automatically stop.

To link with other SA61 smoke detectors, the smoke detectors must first be logged on to each other. During registration, a code is wirelessly agreed between all smoke detectors. As soon as a smoke detector goes off, it will send this code and other smoke detectors in the neighbourhood will also go off.

Please note that only the smoke detectors within a 20 meter radius of the smoke detecting smoke detector will sound.

Once a smoke detector goes off, it will send out this code and set off other smoke detectors nearby as well. The distance between each unit is up to 20 meters. Alarms beyond this distance from a registered smoke detector will not alarm if this smoke detector detects fire.



Test/Hush/Netwerk button (pairing button)

PAIRING:
For pairing smoke detectors, designate 1 smoke detector as the "main device". The other smoke detectors are considered "sub-devices".

Register main unit:
1. Press the network button (pairing button) 3 times shortly, then immediately press the network button (pairing button) for 1 second.
2. Shortly press the network button on the main device 3 times to exit the pairing mode. The LED light flashes GREEN for 1 sec. and goes off.
3. The main device is now successfully logged in.
Note: If no sub devices are logged on within 1 minute, the main device will automatically be logged off.

Pairing subdevices:
1. Within this minute, be sure to press the network button 2x shortly on all desired subdevices, and immediately after that press the network button 1x second.
2. The LED light will shortly illuminate green and give a short beep.
3. The subdevices are now successfully paired.
Note: The subdevices will exit pairing mode after 30 seconds.

Disconnection:
1. Press the network button 4 times shortly and then immediately for 1 second.
2. The LED light will flash green for 1 second.
3. The device is now disconnected.

If you want to connect an extra SA61 later, you have to repeat the whole registration process for all smoke detectors.

HUSH:
The Hush function allows the user to silence the smoke detectors during an alarm. By pressing the "HUSH/TEST" button 2 - 3 sec. the smoke detector will be silence for a period of 10 minutes. When a smoke detector (e.g A) is interconnected with other smoke detectors (e.g. B,C) and detector A is triggered by smoke, press the Hush button on detector A and a RED LED indicator will blink every 10 sec. On the other smoke detectors B and C will blink a GREEN LED indicator. The alarm will be automatically reset after 10 min.

This can be used when non-emergency smoke causes nuisance alarm voice.

TESTING:
By pressing the test key on the smoke detector, the alarm can be tested. Press and hold the test button for at least 2 seconds. Operation is correct at 2 or 3 signal tones. Then the alarm is still operating correctly. If you press the test key for longer (30 sec.), the registered smoke detectors will also alarm, indicating that the connection is in order. Check the detectors every week. In alarm status, the smoke detectors generate at least 85dB(A) sound pressure. We therefore recommend that you use hearing protection when testing the smoke detectors.

Note:
It can take up to 12-45 seconds for the other detectors to receive the signal. The button must also be held in for this time. If the connection does not work after 90 seconds of holding down the test button, check for other nearby devices that operate with a radio link and may be causing interference. If the test of a single detector does not work, check the battery. If it does not work with a new battery, replace the affected smoke detector.

ATTENTION:

If there are questions about the cause of an ALARM, assume that the alarm is caused by a fire and immediately evacuate the home.
Keep smoke detectors out of the reach of children.
During construction and renovation work, protect the smoke detectors from dust. Without protection, the smoke detectors lose their functionality.

MAINTENANCE:
The smoke detector is maintenance-free. In very dusty rooms they may be cleaned by vacuum. Remember to test the smoke alarm after cleaning. It's forbidden to clean with water, cleaners or solvents as they may damage the device.

CREATE AND PLAN AN ESCAPE ROUTE:

Make floor plan and indicate all doors and windows on it, immediately indicate an escape route. On higher floors, windows may require a rope or escape ladder.
Familiarize everyone living in the house with the sound of the alarm and practice leaving the house when the alarm is heard. Repeat the exercise regularly.
When the alarm sounds, leave the house immediately according to your escape plan. Every second counts; so react quickly. If you do not immediately feel smoke or heat and the detector still goes off, make sure all persons in the house are in a safe place before checking.
Do not open any interior doors during your escape without first feeling the door surface to see if the door feels hot; if so, do not open that door. Also, if smoke is coming out of the cracks do not open the door. If so, choose another escape route.
If the inner door is cold, put your shoulder against it, open the door a little and check for heat and smoke in the room. Be prepared to slam the door again in that case. If there is a lot of smoke in the air, stay low to the ground and breathe shallowly through a preferably damp cloth.
If you are outside, call the fire department (112) as soon as possible.

REPLACING BATTERIES:
The detectors are supplied using 1 lithium battery3V DC CR123A/ CR17335. Only use the recommended type:
Under normal conditions the battery will last for 10 years. After low power indication, it can still work for 30 days and it also supports a 12 hours non-disturb low battery chirps. Pay attention to the polarity when replacing the battery. Test the detector after every battery replacement. If the smoke detector does not function, please contact your supplier.
Without a battery, it is not possible to place the detector on the ceiling plate. When the battery is inserted correctly, the detector can be easily rotated onto the ceiling tile. When inserting the (new) battery, note the polarity of the battery. Every time the battery is replaced, the SA61 should be tested using the test procedure. If the SA61 refuses, please contact the supplier.

ENVIRONMENT:
Do not throw away spent batteries but return them to your local depot for Small Chemical Waste (SCW). At the end of the product's life cycle, do not dispose of this product in the normal household waste, but take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

EU DECLARATION OF CONFORMITY:
Hereby, Commaxx declares that the SA61 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:http://DOC.hesdo.com/SA61-DOC.pdf

Smoke Alarm
CE 22
2531
EN14604: 2005 / AC: 2008
SA61
2531-CPR-CSP11306
DOP nr: SA61_DOP_1

Commaxx B.V., Wiebachstraat 37
6466 NG Kerkrade, The Netherlands

Fire detection in buildings

Essential characteristic 1: Pass
Essential characteristic 2: Pass
Essential characteristic 3: Pass
Essential characteristic 4: Pass
Essential characteristic 5: Pass
Essential characteristic 6: Pass
Essential characteristic 7: Pass
Essential characteristic 8: Pass

WWW.ALECTO.NL
SERVICE@ALECTO.NL
Alecto
Commaxx B.V., Wiebachstraat 37,
6466 NG Kerkrade, The Netherlands

TECHNICAL SPECIFICATIONS:
Working voltage: DC3V (1x CR123A / EVE CR17335 Lithium Battery)
Current: DC3V average stand-by current < 5 mA
DC3V average alarming current < 40 mA
Sound level: ≥85dB/3m
Alarming LED: red LED
Frequency: 433.050 - 434.790 Mhz
Transmit power:< 10 dBm
Duty cycle: < 10%
Transmission distance: Spacious distance < 20m
Working temperature: 0 °C ~ 50 °C
Working humidity: ≤95%RH (no condensation)
CE V1.1

Alecto
SA61

GEBRUIKSAANWIJZING - NL

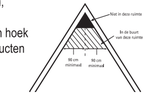
Koppelbare rookmelder voor gebruik in huiselijke omgeving

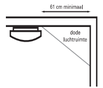
De SA61 is een rookmelder voor het ontdekken van brand in de éérste fase. Bij rookontwikkeling zal de SA61 een luide alarmtoon van minimaal 85dB (A) geven. De SA61 kan gekoppeld worden met meerdere rookmelders die binnen een bereik een alarmtoon geven. Geadviseerd wordt om elke week de rookmelders te testen m.b.v. de testknop op de rookmelders. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats of in de meterkast.

AANBEVOLEN MONTAGE PLAATSEN VOOR DE SA61:

- Plaats minimaal één rookmelder in de omgeving van de slaapkamers. Zorg ervoor dat er een uitgang bereikbaar blijft en kies een vluchtroute. Plaats de melder op de plaats waar de vluchtweg zich bevind, zodat de rookmelder zou afgaan voor deze ontoegankelijk zou worden.
- Maak gebruik van meerdere melders voor vergroting van de veiligheid en wel zo dat de vluchtweg toegankelijk blijft.
- Plaats minimaal op elke verdieping van uw woning een rookmelder.
- Plaats minimaal in elke slaapkamer waar gerookt wordt of waar apparatuur staat die eventueel brand zou kunnen veroorzaken een melder.
- Rook, hitte- en verbrandingsproducten zullen éérst omhoog naar het plafond trekken. Daarna trekken de rook, hitte- en verbrandingsproducten horizontaal verder.

Monteert u de melder aan het plafond, houd dan een minimale afstand van 50 cm van de muur en 61 cm van een hoek aan. Rook, hitte en verbrandingsproducten zullen ook niet in een hoek komen.



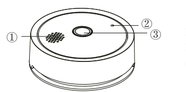


VERMIJD DE VOLGENDE PLAATSEN VOOR MONTAGE:

In de keuken; stoom die vrij komt bij het koken zou een vals alarm kunnen geven.
In de douche of badkamer; waterdamp kan voor een vals alarm zorgen.
In de garage; dit vanwege eventuele uitlaatgassen uit de auto tijdens starten.

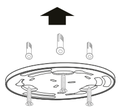
Voor een ventilator of ventilator uitgang van airconditioning of verwarming.
In de nok van een A-vormig plafond.
In ruimtes waar de temperatuur lager kan worden dan 0°C of hoger dan 50°C.
Verf de rookmelder niet en plak deze ook niet af.

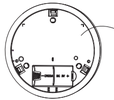
INSTALLATIE INFORMATIE:



1 Buzzer
2 LED lampje
3 Test/Hush/Netwerkknop (koppelknop)

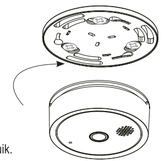
Plaats de plafondplaat op een geschikte plaats met behulp van pluggen en schroeven aan het plafond of wand.





Plaats de batterij in de melder. Let op de juiste polariteit.

Draai daarna de melder met de testknop naar u toe op de plafondplaat. De melder is nu gereed voor gebruik. Eventueel kunt de éérste test uitvoeren door 3 seconden op de testknop te drukken. Zie ook kopje "Testen".



De melder is nu gereed voor gebruik.

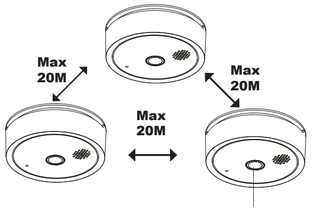
Opmerking:
Draai de melder pas op de plafondplaat wanneer u de rookmelders succesvol gekoppeld heeft.

Opmerking: Voor een optimale werking adviseren wij de rookmelder aan het plafond te monteren. Mocht dit niet mogelijk zijn, adviseren wij de rookmelder bij voorkeur in het midden van een wand te plaatsen. De plaatsingslocatie moet zich in de natuurlijke luchtstroom van de ruimte bevinden en vrij zijn van zijwanden of afschot.

GEBRUIK, AANMELDEN, HUSH FUNCTIE, TESTEN EN ONDERHOUD:

GEBRUIK:
De rookmelder is in werking als de batterij CR123A 3.0V is geplaatst. Let op dat u het lipje verwijdert. Alleen als de batterij is geplaatst, zal de unit op de plafondplaat geplaatst kunnen worden. Voor het koppelen van meerdere rookmelders dienen alle batterijen te zijn geplaatst.
Op het moment dat één van de melders in de rook of walm komt, zal het alarm van die melder afgaan en zullen vervolgens de alarmen van de andere melders ook afgaan. Als de rook of walm verdwijnt, stopt het alarm automatisch.
Voor de koppeling met andere SA61 rookmelders moeten de rookmelders eerst op elkaar worden aangemeld. Tijdens het aanmelden wordt er draadloos een code afgesproken tussen alle rookmelders.

Zodra een rookmelder afgaat, zal deze een code uitsturen en andere rookmelders in de buurt ook laten afgaan. De afstand tussen elk toestel is maximaal 20 meter. Melders die buiten deze afstand komen van een aangemelde rookmelder, zullen geen alarm geven als deze rookmelder brand detecteert.



AANMELDEN:
Voor het koppelen van rookmelders wijzen we 1 rookmelder aan als "hoofdapparaat". De andere rookmelders worden beschouwd als "subapparaten".
Hoofdapparaat aanmelden:
1. Druk 3x kort op de netwerkknop (koppelknop) en meteen daarna 1 seconde lang op de netwerkknop (koppelknop).
2. Druk 3 keer kort op de netwerktoets op het hoofdapparaat om de koppelingsmodus te verlaten. Het LED-lampje knippert groen gedurende 1 sec. en gaat dan uit.
3. Het hoofdapparaat is nu succesvol aangemeld.
Opmerking: Als er binnen 1 minuut geen subapparaten worden aangemeld, zal het hoofdapparaat automatisch afgemeld worden.

Subapparaten koppelen:
1. Zorg dat u binnen deze minuut op alle gewenste subapparaten 2x kort op de netwerkknop drukt, en meteen daarna 1x seconde lang op de netwerkknop.
2. Het LED lampje zal kort groen oplichten en een korte bieptoon geven.
3. De subapparaten zijn nu succesvol gekoppeld.
Opmerking: De subapparaten zulen na 30 seconden de koppelmodus verlaten.

Ontkoppelen:
1. Druk 4x kort op de netwerkknop en direct daarna 1 seconde lang op de netwerkknop.
2. Het LED lampje knippert 1 seconde groen.
3. Het apparaat is nu ontkoppeld.
Als u later een extra SA61 wilt koppelen, moet u het hele registratieproces voor álle rookmelders herhalen.

HUSH FUNTIE:
De Hush functie stelt de gebruiker in staat de rookmelders tijdens een alarm stil te leggen. Door tijdens het alarm, 2-3 seconden op de "HUSH/TEST" knop te drukken, zal het alarm gedurende 10 minuten stoppen. Wanneer een rookdetector (b.v. A) verbonden is met andere rookdetectoren (b.v. B.C) en detector A wordt geactiveerd door rook, druk dan op de "Hush" knop op detector A en een RODE LED indicator zal om de 10 sec. knipperen. Op de andere rookmelders B en C zal een GROENE LED indicator knipperen. Het alarm wordt na 10 min. automatisch gereset.

Dit kan worden gebruikt wanneer rook een hinderlijk alarmsignaal veroorzaakt, wanneer er geen noodsituatie is.

TESTEN:
Door op de testknop op de rookmelder te drukken, kan het alarm getest worden. Houd de testknop minimaal 2 seconden ingedrukt. De werking is correct bij 2 of 3 signaaltonen. Dan is het alarm nog correct in werking. Als u de testknop langer ingedrukt houdt (30 sec.), zullen ook de aangemelde rookmelders alarm geven ten teken dat de verbinding in orde is.
Controleer de melders iedere week. In alarmstatus genereren de rookmelders minimaal 85dB(A) geluidsdruk. Wij raden daarom aan om gehoorbescherming te gebruiken tijdens het testen van de rookmelders.

Opmerking:
Het kan 12 tot 45 seconden duren voor de andere melders het signaal ontvangen. Als de verbinding niet werkt na 90 seconden de testknop ingedrukt te hebben gehouden, controleer dan of er andere apparaten in de buurt staan die werken met een radio-verbinding en mogelijk storing veroorzaken. Als de test van een enkele melder niet werkt, controleer dan de batterij. Als deze met een nieuwe batterij niet functioneert, moet u de desbetreffende rookmelder vervangen.

Attentie:
Als er vragen zijn over de oorzaak van een ALARM, ga ervan uit dat het alarm wordt veroorzaakt door een brand en evacueer onmiddellijk de woning. De rookmelders buiten bereik van kinderen houden.
Bescherm tijdens (ver)bouwactiviteiten de rookmelders tegen stof. Zonder afscherming verliezen de rookmelders hun functionaliteit.

ONDERHOUD:
De SA61 is feitelijk onderhoudsvrij. Alleen bij een erg stoffige ruimte dient de sensorkamer van de SA61 met een stofzuiger stofvrij worden gemaakt. Vergeet niet om de rookmelder na het schoonmaken te testen. Het is verboden te reinigen met water, reinigingsmiddelen of oplosmiddelen aangezien deze het apparaat kunnen beschadigen.

CREËREN EN PLANNEN VAN EEN VLUCHTROUTE:

Maak een plattegrond en geef daarop alle deuren en ramen aan, geef meteen een vluchtroute aan. Op hoger gelegen verdiepingen kunnen bij ramen een touw of vluchtladder noodzakelijk zijn.
Maak iedereen die in het huis woont vertrouwd met het geluid van het alarm en oefen het verlaten van het huis bij het horen van het alarm. Herhaal de oefening regelmatig.
Verlaat het huis bij alarm meteen volgens uw vluchtplan. Iedere seconde telt; reageer dus snel. Als u niet direct rook of hitte voelt en de melder gaat toch af, zorg dan dat alle personen in het huis op een veilige plek zijn, voordat u gaat controleren.
Open geen enkele binnendeur tijdens uw vlucht, zonder eerst te voelen aan het deur oppervlak of de deur warm aanvoelt; open die deur dan niet. Ook als er rook uit de kieren komt de deur niet openen. Kies dan een andere vluchtroute.
Als de binnendeur koud is, zet dan uw schouder ertegenaan, doe de deur een klein stukje open en controleer of er hitte en rook in de ruimte aanwezig is. Wees voorbereid om de deur weer dicht te slaan in dat geval. Als er veel rook in de lucht zit, blijf dan laag bij de grond en adem ondiep door een liefst vochtige doek.
Als u buiten bent bel dan zo spoedig mogelijk de brandweer (112).

VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN:
De rookmelder wordt gevoed door middel van 1x DC 3V CR123A/EVE CR17335 Lithium batterij. Gebruik enkel dit type batterij.
Onder normale omstandigheden zal de batterij minimaal 10 jaar meegaan. Op het moment dat de batterij aan vervanging toe is, zal deze nog 30 dagen werken. Er zal een "chirp" geluid hoorbaar zijn voor minimaal 12 uur. Zonder batterij is het niet mogelijk om de melder op de plafondplaat te plaatsen. Bij het op de juiste wijze plaatsen van de batterij, kan de melder eenvoudig op de plafondplaat worden gedraaid. Let bij het plaatsen van de (nieuwe) batterij op de polariteit van de batterij. Iedere keer als de batterij is vervangen, dient de SA61 te worden getest met de test procedure. Als de SA61 weigert neem dan contact op met de leverancier.

MILIEU:
Uitgewerkte batterijen niet weggooien maar inleveren bij uw plaatselijk depot voor Klein Chemisch Afval (KCA). Op het einde van de levenscyclus van het product mag u dit product niet bij het normale huishoudelijke afval gooien, maar moet u het naar een inzamelpunt brengen voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

EU-CONFORMITEITSVERKLARING:
Hierbij verklaar ik, Commaxx, dat het type SA61 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://DOC.hesdo.com/SA61-DOC.pdf

Smoke Alarm
CE 2021
EN14604: 2005 / AC: 2008
SA61
2021-LPR-CBP11336
DOP nr.: SA61_DOP_1

Commaxx B.V., Wiebadstraat 37
6466 NG Kerkrade, The Netherlands

Fire detection in buildings

Essential characteristic 1: Pass
Essential characteristic 2: Pass
Essential characteristic 3: Pass
Essential characteristic 4: Pass
Essential characteristic 5: Pass
Essential characteristic 6: Pass
Essential characteristic 7: Pass
Essential characteristic 8: Pass

WWW.ALECTO.NL
SERVICE@ALECTO.NL
Alecto
Commaxx B.V., Wiebadstraat 37,
6466 NG Kerkrade, The Netherlands

TECHNISCHE SPECIFICATIES:
Working voltage: DC3V (1x CR123A / EVE CR17335 Lithium Battery)
Current: DC3V average stand-by current < 5 mA
DC3V average alarming current < 40 mA
Sound level: ≥85dB/3m
Alarming LED: red LED
Frequency: 433.050 - 434.790 Mhz
Transmit power:< 10 dBm
Duty cycle: < 10%
Transmission distance: Spacious distance < 20m
Working temperature: 0 °C ~ 50 °C
Working humidity: ≤95%RH (no condensation)

CE V1.1

Alecto
SA61

MODE D'ÉMPLOI - FR

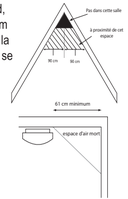
Détecteur de fumée connectable pour utilisation dans les environnements domestiques

Le SA61 est un détecteur de fumée pour la détection d'incendie dans la première phase. Lorsque de la fumée se développe, le SA61 émet une tonalité d'alarme forte d'au moins 85dB (A). Le SA61 peut être connecté et tous les détecteurs à portée émettent (20 mètres) une tonalité d'alarme. Il est recommandé de tester les détecteurs de fumée chaque semaine à l'aide du bouton de test sur les détecteurs de fumée. Conservez ce manuel dans un endroit sûr ou dans l'armoire du glycomètre.

EMPLACEMENTS DE MONTAGE RECOMMANDÉS POUR LE SA61:

- Placez au moins un détecteur de fumée à proximité des chambres à coucher. Assurez-vous qu'une sortie reste accessible ou choisissez une voie d'évacuation. Placez le détecteur à l'endroit où se trouve la voie d'évacuation, de sorte que le détecteur de fumée se déclenche avant qu'il ne devienne inaccessible.
- Utilisez plusieurs détecteurs pour augmenter la sécurité de manière à ce que la voie d'évacuation reste accessible.
- Placez au moins un détecteur de fumée à chaque étage de votre maison.
- Placez un détecteur au moins dans chaque chambre à coucher où l'on fume ou où il y a de l'équipement qui pourrait causer un incendie.
- La fumée, la chaleur et les produits de combustion se dirigent d'abord vers le plafond. Ensuite, la fumée, la chaleur et les produits de combustion migrent horizontalement.

Lors du montage du détecteur au plafond, respecter une distance minimale de 50 cm du mur et de 61 cm d'un coin. La fumée, la chaleur et les produits de combustion ne se retrouveront pas non plus dans un coin.

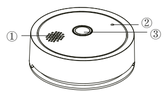


ÉVITEZ LES ENDROITS SUIVANTS POUR LE MONTAGE:

Dans la cuisine ; la vapeur qui se dégage lors de la cuisson pourrait donner une fausse alerte.
Dans la douche ou la salle de bain ; la vapeur d'eau peut provoquer une fausse alarme.
Dans le garage ; ceci à cause des gaz d'échappement possibles de la voiture pendant le démarrage.

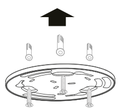
Pour un ventilateur ou une sortie de ventilateur de climatisation ou de chauffage.
Sur le faîte d'un plafond en forme de A.
Dans les pièces où la température peut descendre en dessous de 0°C ou au-dessus de 50°C.
Ne pas peindre ou coller le détecteur de fumée.

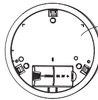
LES INFORMATIONS RELATIVES À L'INSTALLATION:



1 Buzzer
2 Lumières LED
3 Bouton Test/Pause/Réseau (bouton d'appairage)

Fixez la plaque de plafond sur une place accommodé sur le plafond ou le mur à l'aide des chevilles et vises.

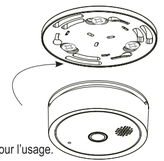




Mettez la pile dans le détecteur. Respecter la polarité.

CR123A 3.0V

Tournez le détecteur de manière que la touche de test sur la plaque de plafond se trouve devant vous. Il est possible de faire un premier test en appuyant sur la touche de test pendant 3 secondes (voyez aussi « Tester »).



Le détecteur est maintenant prêt pour l'usage.

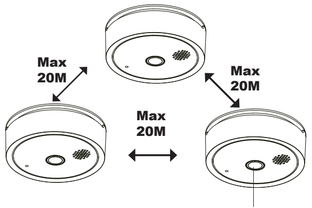
Remarque:
N'allumez pas le détecteur sur la dalle de plafond tant que vous n'avez pas réussi à brancher les détecteurs de fumée.

Remarque: pour des performances optimales, nous recommandons de monter le détecteur de fumée au plafond. Si cela n'est pas possible, nous recommandons d'installer le détecteur de fumée au centre d'un mur. L'emplacement de montage doit se trouver dans le flux d'air naturel de la pièce et être exempt de murs latéraux ou de pentes.

L'UTILISATION, ENREGISTRER, PAUSE, TEST ET L'ENTRETIEN:

UTILISATION:
Le détecteur de fumée est en fonctionnement lorsque la pile CR123A 3.0V est insérée. Assurez-vous de retirer l'onglet. L'appareil ne peut être monté sur la plaque de plafond que lorsque la batterie est en place. Les piles doivent être en place pour connecter plusieurs détecteurs de fumée. Dès qu'un des détecteurs entre dans la fumée ou la fumée, l'alarme se déclenche et elle est transmise à d'autres détecteurs qui se déclenchent également. Si la fumée ou la fumée disparaît, l'alarme s'arrête automatiquement. Avant le couplage avec d'autres détecteurs de fumée SA61, les détecteurs de fumée doivent d'abord être connectés les uns aux autres. Lors de l'enregistrement, un code sans fil est convenu entre tous les détecteurs de fumée.

Dès qu'un détecteur de fumée se déclenche, il envoie ce code et d'autres détecteurs de fumée à proximité se déclenchent également. Veuillez noter que seuls les détecteurs de fumée situés dans un rayon de 20 mètres du détecteur de fumée émettront un son.



Bouton Test/Pause/Réseau (bouton d'appairage)

ENREGISTRER:
Pour relier les détecteurs de fumée, désignez un détecteur de fumée comme "unité principale". Les autres détecteurs de fumée sont considérés comme des "sous-appareils".

Enregistrer l'unité principale:
1. Appuyez 3 fois brièvement sur le bouton réseau (bouton d'appairage), puis appuyez sur le bouton réseau (bouton d'appairage) pendant 1 seconde.
2. Appuyez brièvement sur le bouton réseau de l'appareil principal 3 fois pour quitter le mode de jumelage. Le voyant LED clignote en vert pendant 1 sec. et s'éteint.
3. L'unité principale est maintenant enregistrée avec succès.
Remarque : si aucun appareil secondaire n'est enregistré dans un délai d'une minute, l'appareil principal sera automatiquement déconnecté.

Enregistrer de sous-appareils:
1. Pendant cette minute, appuyez brièvement deux fois sur le bouton réseau de tous les sous-appareils souhaités, puis appuyez immédiatement sur le bouton réseau pendant 1 seconde.
2. La LED s'allume brièvement en vert et émet un court bip.
3.Les sous-appareils sont maintenant appariés avec succès.
Remarque : les appareils secondaires quittent le mode de couplage après 30 secondes.

Déconnexion :
1. Appuyez 4 fois brièvement sur le bouton réseau, puis appuyez dessus pendant 1 seconde. 2. La LED clignote en vert pendant 1 seconde.
3. L'appareil est maintenant déconnecté.
Si vous voulez connecter un SA61 supplémentaire plus tard, vous devez répéter tout le processus d'enregistrement pour tous les détecteurs de fumée.

FONCTION PAUSE (HUSH):
La fonction "Silence" permet à l'utilisateur de faire taire les détecteurs de fumée pendant une alarme. En appuyant sur le bouton "HUSH/TEST" pendant 2 à 3 sec., le détecteur de fumée s'arrête pendant 10 min. Si un détecteur de fumée (par exemple A) est connecté à d'autres détecteurs de fumée (par exemple B, C) et que le détecteur A est déclenché par la fumée, appuyez sur le bouton "Hush" du détecteur A et une LED ROUGE clignote toutes les 10 sec. Un indicateur LED VERT clignote sur les autres détecteurs de fumée B et C.

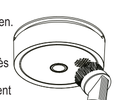
L'alarme est automatiquement réinitialisée après 10 minutes. Cette fonction peut être utilisée lorsque de la fumée, qui ne constitue pas une urgence, provoque un signal d'alarme intempestif.

TEST:
En appuyant sur le bouton de test du détecteur de fumée, l'alarme peut être testée. Appuyez sur le bouton de test et maintenez-le enfoncé pendant au moins 2 secondes. Le fonctionnement est correct avec 2 ou 3 signaux sonores. Alors l'alarme fonctionne toujours correctement. Si vous appuyez sur le bouton de test pendant plus de 30 secondes, les détecteurs de fumée enregistrés émettent également une alarme, indiquant que la connexion est en ordre. Vérifiez les détecteurs chaque semaine. En état d'alarme, les détecteurs de fumée génèrent une pression sonore d'au moins 85dB(A). Il est recommandé d'utiliser une protection auditive lorsque vous testez les détecteurs de fumée.

Remarque:
Il peut s'écouler jusqu'à 12-45 secondes avant que les autres détecteurs ne reçoivent le signal. Le bouton doit également être maintenu enfoncé pendant ce temps. Si la connexion ne fonctionne pas après 90 secondes d'appui sur le bouton de test, vérifiez si d'autres appareils à proximité utilisent une connexion radio et peuvent causer des interférences. Si le test d'un seul détecteur ne fonctionne pas, vérifiez la batterie. S'il ne fonctionne pas avec une nouvelle pile, remplacez le détecteur de fumée concerné.

ATTENTION:
Si vous avez des questions sur la cause d'une ALARME, supposez que l'alarme est causée par un incendie et évacuez immédiatement la maison. Garder les détecteurs de fumée hors de la portée des enfants.
Pendant les travaux de construction et de rénovation, protéger les détecteurs de fumée de la poussière. Sans blindage, les détecteurs de fumée perdent leur fonctionnalité.

ENTRETIEN:
Le SA61 ne demande effectivement aucun entretien. Uniquement dans des endroits poussiéreux vous devez nettoyer le capteur avec un aspirateur. N'oubliez pas de tester le détecteur de fumée après le nettoyage. Il est interdit de nettoyer avec de l'eau, des nettoyants ou des solvants car ils peuvent endommager l'appareil.



CREER ET PROJETER UNE ROUTE DE SECOURS:
Dessinez un plan et marquez toutes les portes et les fenêtres, déterminez immédiatement une route de secours. Il est possible qu'il faille une corde ou une échelle de secours près des fenêtres sur les étages plus hautes.
Familiarisez tous les occupants de la maison avec le son de l'alarme et exerciez régulièrement l'évacuation de la maison en cas d'une alarme. Répétez l'exercice régulièrement.
En cas d'une alarme, abandonnez la maison suivant le plan de secours. Chaque seconde est importante ; réagissez vite. Si vous ne détectez du feu ou de la fumée directement quand l'alarme résonne, vérifiez d'abord que toutes les personnes dans la maison se trouvent dans une place sûre avant que vous commenciez le contrôle.
N'ouvrez aucune porte d'intérieure pendant votre échappe, avant de l'avoir touchée pour vérifier si elle est chaude, dans ce cas n'ouvrez pas la porte. Aussi quand de la fumée échappe des ouvertures, n'ouvrez pas la porte. Choisissez une autre route de secours.
Quand la porte intérieure est froide, mettez votre épaule contre la porte, ouvrez la porte un peu et contrôlez s'il y a de la chaleur ou de la fumée dans la chambre. Soyez préparé à fermer la porte dans ce cas. S'il y a beaucoup de fumée dans l'air, restez proche de la terre et respirez de manière superficiel, de préférence par un torchon humide. Quand vous vous trouvez dehors, contactez le service d'incendie le plus vite que possible (112).

REMPLACER LA PILE:
Le détecteur de fumée est alimenté par 1 pile au lithium 3V DC CR123A/ EVE CR17335. N'utilisez que ce type de batterie.
Pendant un usage normal, la pile aura une longévité de 10 ans au minimum. Après une indication de faible puissance, il peut encore fonctionner pendant 30 jours. Il prend également en charge les signaux sonores non perturbateurs de batterie faible pendant 12 heures. Il n'est pas possible de fixer le détecteur sur le plafond si la pile n'est pas été mise. Quand la pile est été bien mise, le détecteur peut simplement être fixé sur la plaque de plafond. Si vous mettez la nouvelle pile, fait attention à la polarité Chaque fois que la pile est remplacée, le SA61 doit être testé avec la procédure de test. S'il ne fonctionne pas, contactez alors le fournisseur.

ENVIRONNEMENT:
Ne jetez pas les piles vides aux ordures ménagères mais rendez les à votre dépôt local des déchets chimiques. Au terme du cycle de vie de ce produit, vous ne devez pas jeter le produit dans aux les déchets ménagers ordinaires mais déposez-le dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

DECLARATION DE CONFORMITE:
Le soussigné, Commaxx, déclare que le SA61 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://DOC.hesdo.com/SA61-DOC.pdf

Smoke Alarm
CE 2531 22
EN14604: 2005 / AC: 2008
SA61
2531-CPR-CSP1329
DOP nr.: SA61_DOP_1

Commaxx B.V., Wiebachstraat 37
6466 NG Kerkrade, The Netherlands

Fire detection in buildings

Essential characteristic 1: Pass
Essential characteristic 2: Pass
Essential characteristic 3: Pass
Essential characteristic 4: Pass
Essential characteristic 5: Pass
Essential characteristic 6: Pass
Essential characteristic 7: Pass
Essential characteristic 8: Pass

WWW.ALECTO.NL
SERVICE@ALECTO.NL
Commaxx B.V., Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES:
Working voltage: DC3V (1x CR123A / EVE CR17335 Lithium Battery)
Current: DC3V average stand-by current < 5 mA
DC3V average alarming current < 40 mA
Sound level: ≥85dB/3m
Alarming LED: red LED
Frequency: 433.050 - 434.790 Mhz
Transmit power:< 10 dBm
Duty cycle: < 10%
Transmission distance: Spacious distance < 20m
Working temperature: 0 °C ~ 50 °C
Working humidity: ≤95%RH (no condensation)

CE V1.1

Alecto
SA61

GEBRAUCHSANWEISUNG - DE

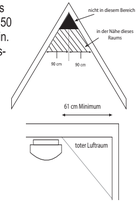
Koppelbarer Rauchmelder zum Gebrauch im Heimbereich

Der SA61 ist ein Rauchmelder zur Erkennung von Feuer in der ersten Phase. Wenn sich Rauch entwickelt, gibt das SA61 einen lauten Alarmton von mindestens 85dB (A) ab. Das SA61 kann angeschlossen werden und dann geben alle Detektoren in den Reichweite von 20M einen Alarmton. Es wird empfohlen, die Rauchmelder jede Woche über die Testtaste an den Rauchmeldern zu testen. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort oder im Zählerschrank auf.

GEEIGNETE MONTAGEPLÄTZE FÜR DIE SA61 GERÄTE:

- Stellen Sie mindestens einen Rauchmelder in die Nähe der Schlafzimmer. Achten Sie darauf, dass ein Ausgang zugänglich bleibt oder wählen Sie einen Fluchtweg. Platzieren Sie den Melder dort, wo sich der Fluchtweg befindet, so dass der Rauchmelder ausgelöst wird, bevor er unzugänglich wird.
- Verwenden Sie mehrere Melder, um die Sicherheit so zu erhöhen, dass der Fluchtweg zugänglich bleibt.
- Platzieren Sie mindestens einen Rauchmelder auf jeder Etage Ihres Hauses.
- Platzieren Sie einen Melder mindestens in jedem Schlafzimmer, in dem gerauscht wird oder in dem sich Geräte befinden, die einen Brand verursachen können.
- Rauch-, Wärme- und Verbrennungsprodukte werden zunächst an die Decke gezogen. Danach wandern die Rauch-, Wärme- und Verbrennungsprodukte horizontal.

Halten Sie bei der Montage des Detektors an der Decke einen Mindestabstand von 50 cm zur Wand und 61 cm zu einer Ecke ein. Auch Rauch-, Wärme- und Verbrennungsprodukte kommen nicht in die Enge.

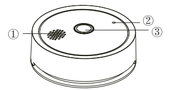


VERMEIDEN SIE FOLGENDE MONTAGEPLÄTZE FÜR DAS SA61 GERÄT:

In der Küche kann Dampf, der beim Kochen freigesetzt wird, einen Fehlalarm auslösen.
In der Dusche oder im Bad kann Wasserdampf einen Fehlalarm auslösen.
In der Garage; dies wegen möglicher Abgase aus dem Auto beim Start.

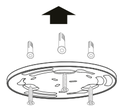
Für einen Ventilator oder Ventilatorausgang von Klimaanlagen oder Heizungen. Im First einer A-förmigen Decke.
In Räumen, in denen die Temperatur unter 0°C oder über 40°C fallen kann.
Den Rauchmelder nicht lackieren oder kleben.

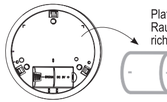
INSTALLATIONSINFORMATIONEN:



1 Buzzer
2 LED-Leucht
3 Test/Hush/Netzwerktaste (Kopplungstaste)

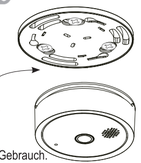
Platzieren Sie die Deckplatte an einen geeigneten Platz mithilfe von Schrauben und Dübeln.





Platzieren Sie die Batterien in den Rauchmelder. Beachten Sie die richtige Polarität.

Drehen Sie danach den Rauchmelder auf die Deckplatte. Sie können eventuell den ersten Test ausführen, indem Sie den Testknopf 3 Sekunden lang gedrückt halten. Sehen Sie auch "Testen".



Der Rauchmelder ist jetzt fertig für den Gebrauch.

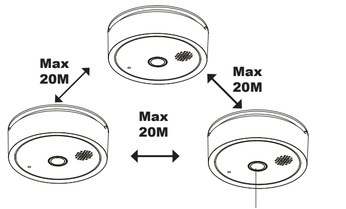
Hinweis:
Schrauben Sie den Melder erst dann auf die Deckplatte, wenn Sie die Rauchmelder erfolgreich angemeldet haben.

Hinweis: Für eine optimale Leistung wird empfohlen, den Rauchmelder an der Decke zu montieren. Wenn dies nicht möglich ist, empfehlen wir, den Rauchmelder in der Mitte einer Wand zu installieren. Der Montageort sollte im natürlichen Luftstrom des Raumes liegen und frei von Seitenwänden oder Schrägen sein.

GEBRAUCH, ANMELDUNG, HUSH, PRÜFUNG UND INSTANDHALTUNG:

GEBRAUCH:
Der Rauchmelder ist in Betrieb, wenn die CR123A 3.0V-Batterie eingelegt ist. Achten Sie darauf, den Tab zu entfernen. Das Gerät kann nur dann an der Deckplatte montiert werden, wenn die Batterie eingesetzt ist. Um mehrere Rauchmelder anzuschließen, müssen die Batterien eingesetzt sein.
Sobald einer der Melder in den Rauch oder Rauch eintritt, wird der Alarm ausgelöst und an andere Melder weitergeleitet, die ebenfalls ausgelöst werden. Wenn der Rauch oder die Wand verschwindet, wird der Alarm automatisch gestoppt. Vor der Kopplung mit anderen SA61 Rauchmeldern müssen die Rauchmelder zunächst miteinander angemeldet werden. Bei der Registrierung wird zwischen allen Rauchmeldern ein Funkcode vereinbart.

Sobald ein Rauchmelder ausgelöst wird, sendet er diesen Code und andere Rauchmelder in der Nähe werden ebenfalls ausgelöst. Bitte beachten Sie, dass nur die Rauchmelder in einem Radius von 20 Metern um den Rauchmelder ertönen.



Test/Hush/Netzwerktaste (Kopplungstaste)

ANMELDEN:
Zur Verknüpfung von Rauchmeldern ist ein Rauchmelder als "Hauptgerät" zu bestimmen. Die anderen Rauchmelder werden als "Untergeräte" betrachtet.

Anmelden Hauptgerät:
1. Drücken Sie die Netzwerktaste (Kopplungstaste) dreimal kurz und dann die Netzwerktaste (Kopplungstaste) 1 Sekunde lang.
2. Drücken Sie die Netzwerktaste am Hauptgerät dreimal kurz, um den Kopplungsmodus zu beenden.
Die LED blinkt 1 Sekunde lang grün und erlischt dann.
3. Die Haupteinheit ist nun erfolgreich registriert.
Hinweis: Wenn innerhalb von 1 Minute keine Untergeräte registriert werden, wird das Hauptgerät automatisch abgemeldet.

Anmelden Untergeräte:
1. Drücken Sie innerhalb dieser Minute an allen gewünschten Subdevices zweimal kurz die Netzwerktaste, und drücken Sie unmittelbar danach die Netzwerktaste für 1 Sekunde.
2. Die LED leuchtet kurz grün auf und gibt einen kurzen Piepton ab.
3. Die Untergeräte sind nun erfolgreich gekoppelt.

Hinweis: Die Untergeräte beenden den Kopplungsmodus nach 30 Sekunden.

Abschaltung von Rauchmeldern:
1. Drücken Sie 4-mal kurz die Netzwerktaste und dann 1 Sekunde lang die Netzwerktaste.
2. Die LED blinkt 1 Sekunde lang grün.
3. Die Verbindung zum Gerät ist nun unterbrochen.
Wenn Sie später einen weiteren SA61 anschließen möchten, müssen Sie den gesamten Registrierungsprozess für alle Rauchmelder wiederholen.

STUMMSCHALTFUNKTION (HUSH FUNKTION):
Die Zeitüberschreitungsfunktion ermöglicht Ihnen, die Empfindlichkeit dDie Hush-Funktion ermöglicht es dem Benutzer, die Rauchmelder während eines Alarms stumm zu schalten. Durch Drücken der "HUSH/TEST"-Taste für 2 - 3 Sekunden wird der Rauchmelder für einen Zeitraum von 10 Minuten stumm geschaltet. Wenn ein Rauchmelder (z.B. A) mit anderen Rauchmeldern (z.B. B, C) verbunden ist und Melder A durch Rauch ausgelöst wird, drücken Sie die Taste "Hush" an Melder A und eine ROTE LED-Anzeige blinkt alle 10 Sekunden. Bei den anderen Rauchmeldern B und C blinkt eine GRÜNE LED-Anzeige.

Der Alarm wird nach 10 Minuten automatisch zurückgesetzt. Diese Funktion kann verwendet werden, wenn Rauch, der kein Notfall ist, einen störenden Alarmton verursacht.

PRÜFUNG:
Durch Drücken der Testtaste am Rauchmelder kann der Alarm getestet werden. Halten Sie die Testtaste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt. Der Betrieb ist mit 2 oder 3 Signaltönen korrekt. Dann funktioniert der Alarm noch richtig. Wenn Sie die Testtaste länger als 30 Sekunden drücken, schlagen auch die registrierten Rauchmelder Alarm und zeigen an, dass die Verbindung in Ordnung ist. Prüfen Sie die Melder jede Woche. Im Alarmzustand erzeugen die Rauchmelder einen Schalldruck von mindestens 85 dB(A). Es wird empfohlen, beim Testen der Rauchwarnmelder einen Gehörschutz zu tragen.

Hinweis:
Es kann bis zu 12-45 Sekunden dauern, bis die anderen Detektoren das Signal empfangen. Die Taste muss auch während dieser Zeit gedrückt gehalten werden. Wenn die Verbindung nach 90 Sekunden nach dem Drücken der Testtaste nicht funktioniert, prüfen Sie, ob sich in der Nähe andere Geräte befinden, die eine Funkverbindung nutzen und möglicherweise Störungen verursachen.

Wenn der Test eines einzelnen Melders nicht funktioniert, überprüfen Sie die Batterie. Wenn er mit einer neuen Batterie nicht funktioniert, ersetzen Sie den betroffenen Rauchmelder.

ACHTUNG:
Wenn Sie Fragen zur Ursache eines ALARMS haben, gehen Sie davon aus, dass der Alarm durch einen Brand verursacht wurde, und evakuieren Sie das Haus sofort.
Halten Sie Rauchmelder außerhalb der Reichweite von Kindern. Schützen Sie die Rauchmelder bei Bau- und Renovierungsarbeiten vor Staub. Ohne Abschirmung verlieren die Rauchmelder ihre Funktionalität.

INSTANDHALTUNG:
Das Gerät ist eigentlich wartungsfrei. Nur in Bereichen, wo viel Staub vorhanden ist, sollte man regelmäßig den Sensor mit einem Staubsauger vorsichtig absaugen. Denken Sie daran, den Rauchmelder nach der Reinigung zu testen. Es ist verboten, das Gerät mit Wasser, Reinigungs- oder Lösungsmitteln zu reinigen, da diese das Gerät beschädigen können.

KREIEREN UND PLANEN EINES FLUCHTWEGES:

Machen Sie einen Grundrissplan und zeichnen Sie darin alle Türen und Fenster ein. Markieren Sie Ihren Fluchtweg. Wenn Sie in einer höheren Etage wohnen, können Fenster, Rettungsleiter oder Seile sehr wichtig sein.
Machen Sie jeden, der in Ihrem Haus wohnt, mit dem Signalton des Rauchmelders vertraut und üben Sie das Verlassen des Hauses während eines Alarms. Wiederholen Sie diese Übungen so oft wie möglich, sodass ein Automatismus eintritt.
Verlassen Sie Ihr Haus umgehend, sobald der Alarm des Rauchmelders ertönt, indem Sie Ihrem Fluchtweg folgen. Jede Sekunde zählt, also reagieren Sie schnell. Wenn Sie den Rauch oder die Hitze nicht direkt spüren können, sorgen Sie erst dafür, dass alle Personen in Sicherheit sind, bevor Sie kontrollieren, woher der Rauch oder die Hitze kommen.
Bevor Sie während Ihrer Flucht eine Tür öffnen, sollten Sie erst fühlen, ob sich die Tür warm anfühlt. Falls sich die Tür warm anfühlt, öffnen Sie die Tür nicht (da dahinter Feuer sein könnte! Auch wenn Rauch oder Qualm aus der Öffnung unter der Tür kommt, lassen Sie die Tür geschlossen und wählen Sie einen anderen Fluchtweg.
Wenn sich die Tür kalt anfühlt, halten Sie Ihre Schulter dagegen und öffnen Sie die Tür ein ganz kleines Stück und kontrollieren Sie, ob sich Rauch oder Hitze im Raum befindet. Rechnen Sie damit, dass Sie die Tür wieder zuschlagen müssen, falls sich Rauch oder Hitze im Raum befindet.

Wenn sich viel Rauch in der Luft befindet, bleiben Sie nahe zum Boden und atmen Sie am besten durch ein feuchtes Tuch ein.
Sobald Sie draußen sind, rufen Sie so schnell wie möglich die Feuerwehr an. (Rufnummer: 1-1-2)

ERSETZEN DER BATTERIEN:

Der Rauchmelder wird von 1 Lithiumbatterie 3V DC CR123A/ EVE CR17335 mit Strom versorgt. Verwenden Sie nur diesen Batterietyp.
Bei normalem Gebrauch hat die Batterie eine Lebensdauer von mindestens 10 Jahre. Nach der Anzeige eines niedrigen Batteriestands kann es noch 30 Tage lang funktionieren. Es unterstützt auch 12 Stunden nicht stören niedrige Batterie Chirpse. Der Rauchmelder kann nicht an der Decke befestigt werden, wenn die Batterie nicht eingelegt ist. Wenn die Batterie richtig eingelegt ist, kann der Melder einfach an der Deckenplatte befestigt werden. Wenn Sie die neue Batterie einlegen, achten Sie auf die Polarität. Jedes Mal, wenn die Batterie ausgetauscht wird, muss der SA61 mit dem Testverfahren getestet werden. Wenn er nicht funktioniert, wenden Sie sich dann an den Lieferanten.

UMWELT:

Leere Batterien nie beim normalen Müll entsorgen, sondern wie lokal angeordnet. Auch Ihr SA61 Gerät nie mit dem normalen Müll entsorgen, sondern entsprechend für Recycling abgeben.

ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG:

Hiermit erklärt Commaxx, dass SA61 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://DOC.hesdo.com/SA61-DOC.pdf

Smoke Alarm
CE 22 2531
EN14604: 2005 / AC: 2008
SA61
2531-CPR-CSP11306
DOP nr.: SA61_DOP_1

Commaxx B.V., Wiebeschstraat 37
6466 NG Kerkrade, The Netherlands

Fire detection in buildings

Essential characteristic 1: Pass
Essential characteristic 2: Pass
Essential characteristic 3: Pass
Essential characteristic 4: Pass
Essential characteristic 5: Pass
Essential characteristic 6: Pass
Essential characteristic 7: Pass
Essential characteristic 8: Pass

WWW.ALECTO.NL
SERVICE@ALECTO.NL
Commaxx B.V., Wiebeschstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands

TECHNISCHE DATEN:
Working voltage: DC3V (1x CR123A / EVE CR17335 Lithium Battery)
Current: DC3V average stand-by current < 5 mA
DC3V average alarming current < 40 mA
Sound level: ≥85dB/3m
Alarming LED: red LED
Frequency: 433.050 - 434.790 Mhz
Transmit power:< 10 dBm
Duty cycle: < 10%
Transmission distance: Spacious distance < 20m
Working temperature: 0 °C ~ 50 °C
Working humidity: ≤95%RH (no condensation)

CE V1.1